

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 38 (1976)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

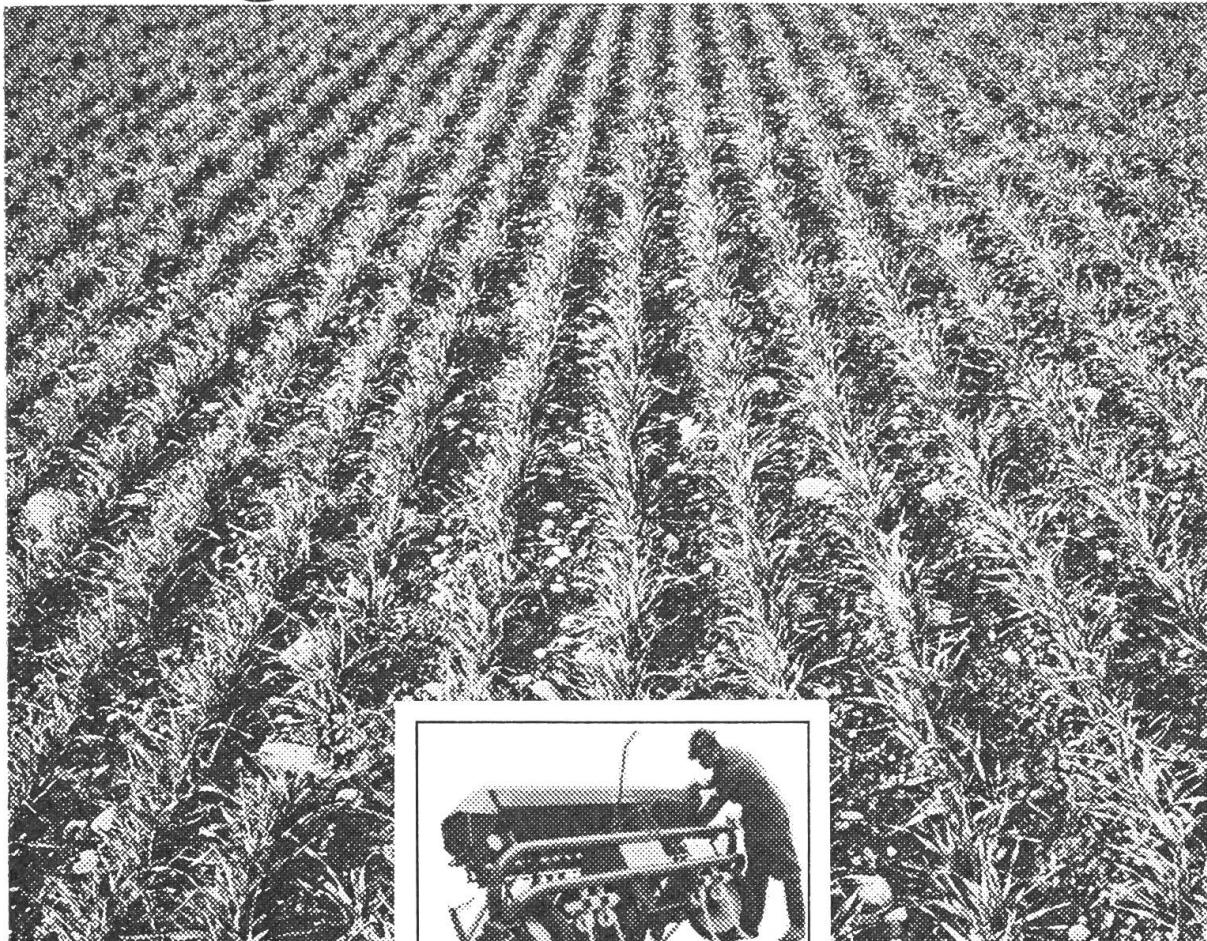
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

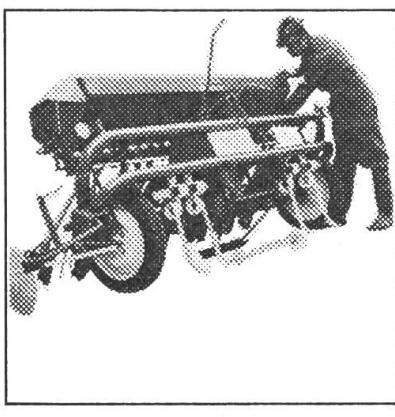
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das ist die Handschrift der Roger Sematic



Solch prächtig aufgehender Weizen verspricht reiche Ernte! Der Fachmann weiss, wo das Geheimnis dazu liegt: nebst guter Bodenbearbeitung vor allem bei der richtigen Saat.

Kein Problem für den Besitzer einer ROGER Sematic von AEBI. Sie sät, wie man das von einer AEBI-Sämaschine schon immer erwarten konnte, sehr exakt. Und zwar alle üblichen Saatgüter. Ohne langwierige Umbauten. Sie hat alle wichtigen Eigenschaften,



die eine moderne Traktorsämaschine aufweisen muss:  
— Schnellanbau dank der halbautomatischen Kupplung FENETMATIC  
— robust gebaut für harten Traktorantrieb (schauen Sie den Doppelrohr-Rahmen und die Spurlockerer an!)

- grosser Säkasten mit Vorratsanzeige
- Saatgutaustritt vorne = Kontrolle vom Traktor aus
- Konstante Säzellenöffnung = keine Saatgutverletzung bei kleinen Saatmengen
- automatisch funktionierende Anfahrstütze = verunmöglicht jedes Verstopfen der Scharen. Das ist die Sämaschine, die der moderne Ackerbauer braucht: Die ROGER Sematic von AEBI.

---

Gutschein für Prospekt und Preisliste der Traktor-Sämaschine ROGER SEMATIC

Ausschneiden und einsenden an  
Aebi & Co AG Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf  
Telephon 034 - 21 64 21

20

Adresse:

**AEBI**

# **selber schweißen**

heisst: Unabhängig sein, keine Zeit verlieren, Geld verdienen,  
bei Reparaturen an Geräten und Eisenkonstruktionen im  
Landwirtschaftsbetrieb.

## **leicht gemacht**

mit unserer echten Schweissanlage (kein Spielzeug!)  
kompl. mit Trafo, Schutzschild, Elektrodenhalter und Zubehör.

Kostenpunkt: Mit 2-3 Reparaturen schon bezahlt.  
Instruktion gratis.



Haben Sie jetzt  
ein  
Schweissproblem,  
verlangen Sie  
sofort eine Gratis-  
demonstration.

Tel. 01 / 725 49 24

Max Müller AG  
Autogenwerk  
Friedensweg 9, 8810 Horgen

**OO  
MAXMÜLLER  
HORGEN**

# Hürlimann

## **Einzigartige Vorteile:**

- Vollranksteuerung mit nur 3.17 m Wenderadius!
- Federschwingachse (Gesundheitsachse)!  
Jeder der die einmaligen Vorteile dieser Achse kennt, wird sie nie mehr missen wollen.
- Drei Hydrauliksteuerventile: serienmäßig.

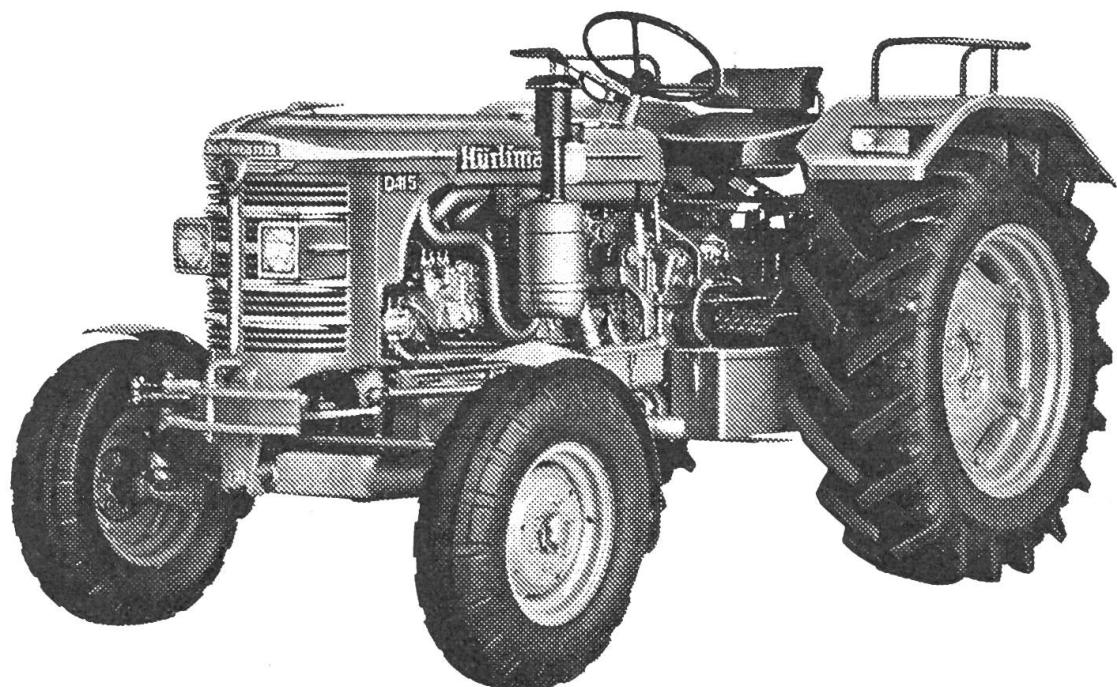
## **Die grosse Neuheit: Abgas - Turbo - Lader**

### **Einzigartige Vorteile:**

1. Bis 20% mehr Leistung.
2. Bis 15% Brennstoffeinsparung.
3. Erstaunlich ruhiger Lauf, saubere Abgase und deshalb ein viel angenehmeres Fahren des Traktors.
4. Durch den viel weicheren Lauf des Motors erhöht sich die sprichwörtlich gewordene hohe Lebensdauer noch bedeutend mehr.

Alle führenden Lastwagenfabriken Europas verkaufen ihre Lastwagen nur noch mit Abgas-Turbo-Lader.

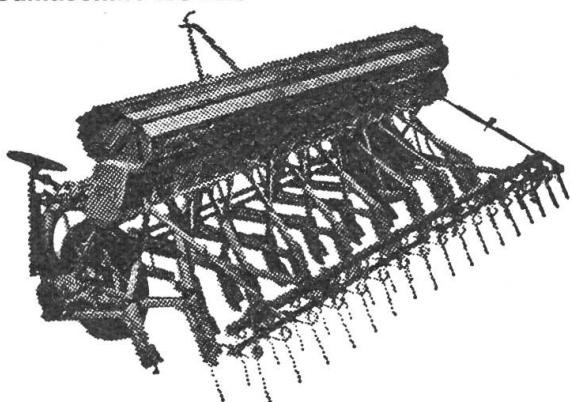
Der Abgas-Turbo-Lader ist in Zukunft bei der Rationalisierung in der Landwirtschaft in führender Stellung.



**Der einzige 100prozentige Schweizer Traktor bürgt für Qualität,  
Wertbeständigkeit und hohe Lebensdauer.**

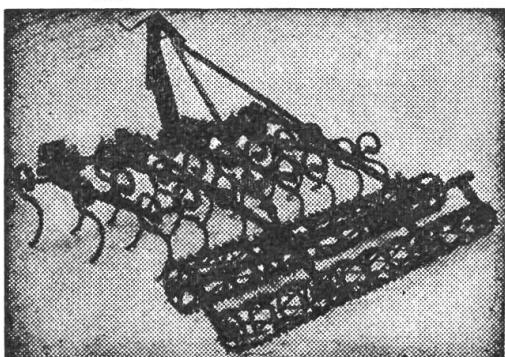
# HARUWY

## Sämaschine NODET



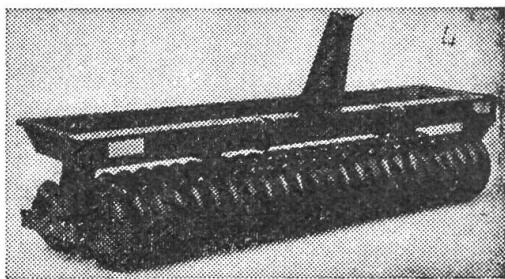
Breite 2–6 m, mit Normal- oder Scheibenscharen, beidseitiger Antrieb, Saatauslauf nach vorne, zentrale Druckregulierung usw.

## Kultureggen



Gleches Chassis auch für Tiefgrubber verwendbar. In Breiten von 2–3,3 m (auch Block-Chassis).

## Cultipacker



mit solidem Stahlrohrchassis, Kugelpendellager, 3-Punkt-Bock mit Norm I+II.  
Arbeitsbreiten:

2,2 m Fr. 2400.–

2,6 m Fr. 2680.–

mit Spezialwellen 2,8 m Fr. 3200.–

mit Spezialwellen 3,2 m Fr. 3610.–

Dazu lieferbar: Belastungsmulden, Kombinationsdeichsel.

Weiter liefern wir: Hubstapler für 3-Punkt, Tiefgrubber, Einzelkornsämaschinen, Breitdüngerstreuer, Vielfachgeräte usw.

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46

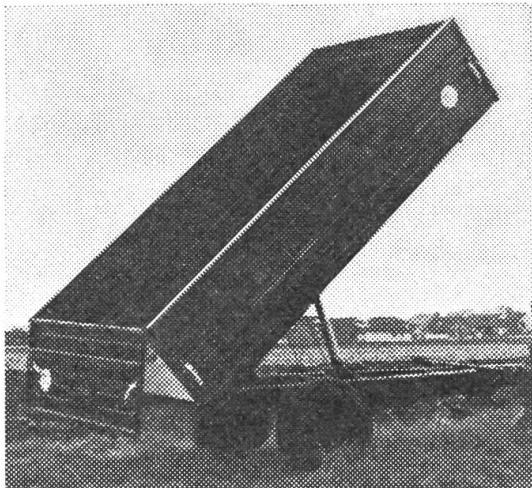


**HARUWY** 021 / 911141

Landmaschinenfabrik  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand 1032 Romanel s. Lauerz

# BÜRGI's Einachs-Dreiseitenkipper

Grossauswahl von verschiedenen Marken zu konkurrenzlosen Preisen.  
Preis- und Qualitätsvergleiche lohnen sich.



Beispiel laut Bild:

## Einachs-Dreiseitenkipper

Ganzstahl-Konstruktion  
Brücke 4 x 2 m, Auflaufbremse, Blinklichtanlage, grossdimensionierte Pneus 10 Ply, Pendelaufsatzt 400 mm, Körnerdicht.

# Preis Fr. 4900.–

Verkauf und Ausstellung von Bürgi's grossem Landmaschinenprogramm, Gachnang.  
Kein Vertreterbesuch, jedoch teilweise bis 40% unter Schweizer Katalogpreisen.  
Franko Haus Lieferung mit Garantie und Servicegarantie.



AG Landmaschinen  
8547 GACHNANG  
Telefon 054 - 9 42 59

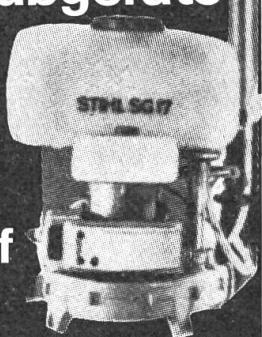
# Enorm günstige Sprüh-und Stäubgeräte



vom weltgrössten  
Motorsägenhersteller

Bezugsquellen nachweis:

**Max Müller  
Maschinen AG  
8617 Mönchaltdorf  
Tel. 01.86 9055**





# Immer eine Nasenlänge voraus

## Der neue PZ-Maishäcksler

Der PZ-Maishäcksler MH 80  
revolutionär und einzigartig in  
seiner Konzeption.

**Keine** störungsanfälligen Ketten  
für Einzug und Antrieb

**Keine** Schmiernippel

Der PZ-Maishäcksler ist dauerhaft,  
nicht bloß für 40–50 ha  
ausgelegt.

Mit dem MH 80  
häckseln Sie weit  
über 100 ha.

### Nur 2 Arbeitselemente:

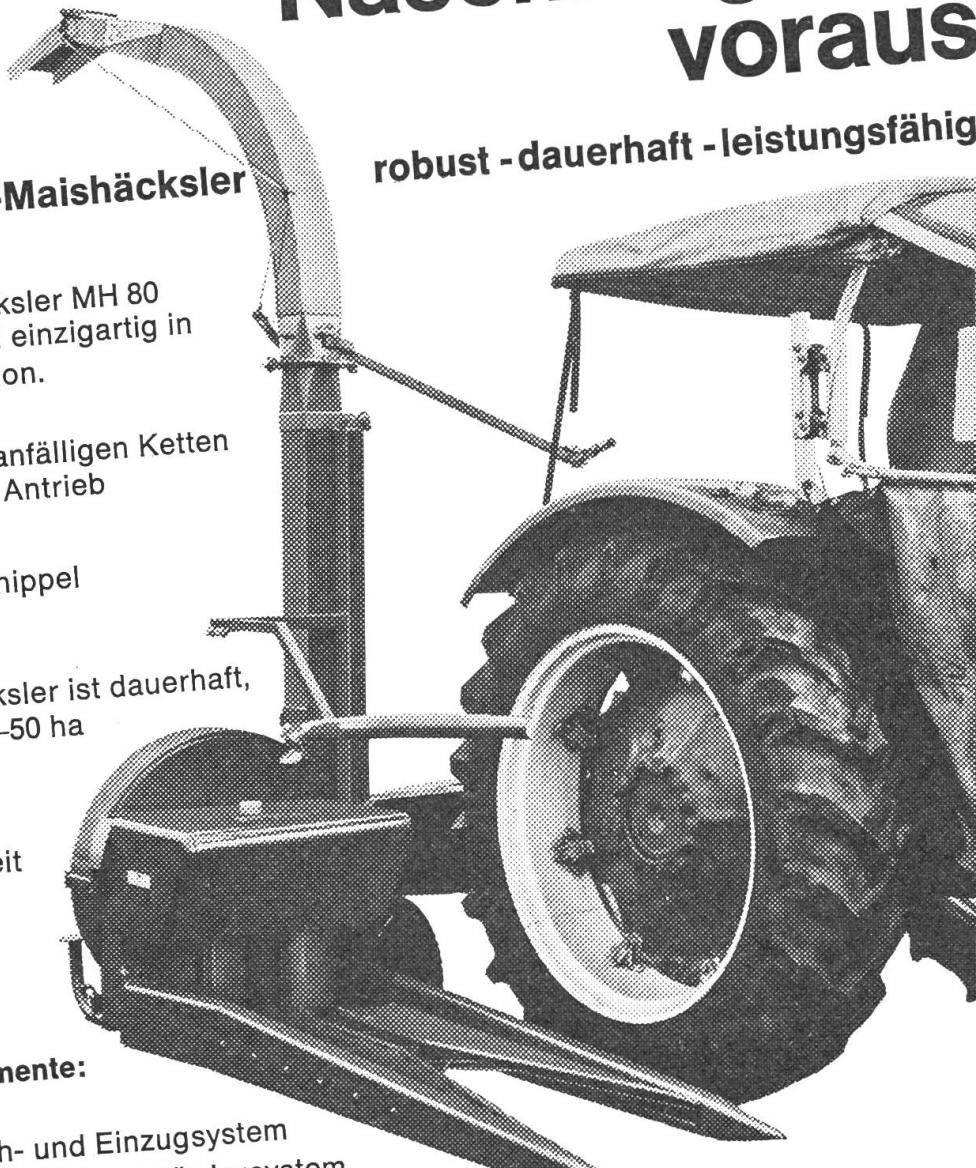
kombiniertes Mäh- und Einzugsystem  
kombiniertes Schneid- und Fördersystem

Scheibenrad mit 12 Messern und  
4 Wurfschaufeln.

Deshalb feiner Exaktschnitt  
(jedes Korn aufgeschlagen!)  
und große Wurfleistung.

Verlangen Sie Spezialprospekte

**robust - dauerhaft - leistungsfähig**



**Leistung:** Vom Traktor abhängig, bis 0,4 ha/Std.  
Sie können bedenkenlos  
mit einem schweren Traktor arbeiten  
und volle Leistung abverlangen.

Ernst Messer AG  
4450 Sissach

# MESSE

Tel. 061 - 98 23 21

# FÜR MODERNE LANDTECHNIK

## HASSIA-Kartoffelernter

Leistungsstark und trotzdem schonend!



### ● 2 Siebsysteme

Typen MK und SB mit dem **Siebband**

Typen KR\* und GKR\* mit dem **Siebrost**

\* Einziger Vollernter mit dem Pat. HASSIA-Siebrostsysten für gute Ernteleistungen auch unter sehr schweren Bedingungen (Herbst 74)

- Saubere Arbeit und bequemer Arbeitsplatz
- Günstiger Preis und gute Zahlungskonditionen
- Gut organisierter Service und Ersatzteildienst
- Erstklassige Referenzen in der ganzen Schweiz

Verlangen Sie die detaillierten Unterlagen oder eine persönliche Beratung.

Mit jedem  
Hinweis auf  
die «Schweizer  
Landtechnik»

resp. auf ein darin  
erschienenes  
Inserat

unterstützen Sie  
unser  
Verbandsorgan  
«Schweizer  
Landtechnik»

Tun Sie dies ins-  
künftig noch öfters!  
Danke!

# VOLG LANDMASCHINEN

VLG Bern, Tel. 031 - 22 58 61, FSA Fribourg, Tel. 037 - 22 63 53  
Nordwestverband Solothurn, Tel. 065 - 21 41 91, GVS Schaffhausen, Tel. 053 - 3 12 21  
Landverband St. Gallen, Tel. 071 - 20 71 21  
Generalimporteur: VOLG Winterthur, Tel. 052 - 84 11 11



## Bei Kunden zu Besuch:

Herr E. Fankhauser-Kipfer, Hof Oestel, 4411 Lupsingen BL

Herr Fankhauser bewirtschaftet einen Betrieb von 45 Hektaren, davon 13 Hektaren Ackerbau, daneben betreibt er eine Lohn-drescherei. Sein Fahrzeugpark umfasst: 1 Hürlimann Typ 70 (11'000 Betriebsstunden), 1 Hürlimann D 90 (6'500 Betriebsstunden), 1 Hürlimann 180 (neu), 1 Mähdrescher Fahr (10. Saison). Beim Hürlimann D 90 wurde vor ein paar Monaten die Einspritzpumpe repariert. Zur Kontrolle wurde der Motor abgedeckt, er war absolut sauber. Für sämtliche Maschinen wird BLASOL Motorenöl und BLASOL Getriebeöl verwendet. Mit BLASOLUBE Universalschmierfett und mit Hilfe des praktischen Fettpressen-Füllers werden die Maschinen sicher und rationell geschmiert.

**Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.**

**Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.**

**Direkt vom Hersteller:**

# Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

Die guten Occasions-  
Landmaschinen von



#### Gras- und Heuernte:

Diverse Schnellmäher: PZ, CLAAS, MENTOR, MÜLLER,  
HAGEDORN.

Diverse Ladewagen: HAGEDORN, DECENTREITER, STILLE;  
in allen Preisklassen, Grösse 15–25 m<sup>3</sup>, Normal- oder Tief-  
lader, mit Messern, z. T. mit Miststreuwerk, mit Scheren-  
gatter, z. T. nur 2 Saisons in Betrieb.

Niederdruckpresse HEYWANG, neuwertig.

Diverse Schneid- und Abladegebläse: NEUERO, ZUMSTEIN,  
ESTERER; z. T. mit Elektro- oder Benzinmotor.

Diverse Schleusengebläse: NEUERO, ZUMSTEIN, LANKER,  
TORON.

Silohäcksler SPEISER mit Zuführtrug.

Axial-Heubelüftung WOODS.

#### Ackerbau:

Winkelplug OTT.

Diverse Ein- und Zweisorten-Kastendüngerstreuer für 3-Punkt,  
Traktordeichsel oder Landen; 2–2½ m.

Tellerdüngerstreuer KUXMANN, 2,20 m.

Schleuderdüngerstreuer KOMET; Mistzettler HAGEDORN.

Kulturregge MÜLLER mit Doppelkrümmer, 2 m; Ackeregge  
RYSER, 2 m; Federzahnegge MÜLLER, 2,20 m; Rüttelegge  
GEHRING, 2,50 m; Pferdevielfachgerät und Traktorielfach-  
gerät MÜLLER.

Kartoffel-Legeautomat CRAMER.

Sämaschine ROGER, 2,25 m; Einzelkornsämaschine FAEHSE-  
MONODRILL; Pferdezugsämaschine AEBI, 1,50 m.

#### Kartoffelernte:

Diverse Kartoffelvollernter WISENT, in allen Preisklassen, mit  
Ladefläche, Kippbunker oder Rollbodenbunker, mit viel-  
fältigem Sonderzubehör; Vollernter HASSIA GKR-BF-2 1973,  
grosses Modell, absolut neuwertig;  
Sammelroder WÜHLMAUS, mit Absackvorrichtung.

#### Silomaisernte:

Diverse Maishäcksler: HAGEDORN HM 70/72/74/75,  
EBERHARD MAISFIX 530; Schlegelhäcksler TAARUP, 2,10 m  
für Maisstroh.

#### Getreide-Ernte und -Verwertung:

Dreschmaschine DECENTREITER DRILLING.

Diverse Steinschrot-, Radial-, Schlag- und Mixermühlen in  
allen Preisklassen.

Körnerschnecke mit Elektromotor.

#### Diverses:

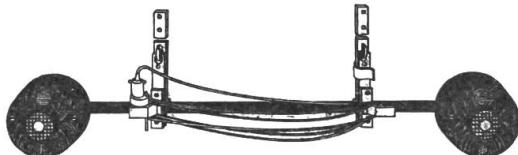
Elektromotoren 2 / 5,5 / 7,5 / 20 PS; Warmluftofen NEUERO  
38'000 kcal/h; Hubstapler ATLAS, Tragkraft 2,5 und 3,5 t.

Alle Occasionen sind generalrevidiert, neu gestrichen und  
werden mit Garantie per Camion franko Haus geliefert. Eine  
Anfrage lohnt sich bestimmt.



Maschinen AG 4112 Bättwil  
Telefon 061 - 75 11 11 bei Basel

## Lutz-Leuchten



#### Schluss-, Blink-, Bremslicht

in ganz Europa bewährt.  
Inkl. Kabel, Briden, zusätzlicher Steckdose.  
Leuchte für verschiedene Wagen verwendbar.  
Leichtes Umstecken!

Fertige Anlage, Lampendurchmesser 14 cm  
nur Fr. 125.— netto.

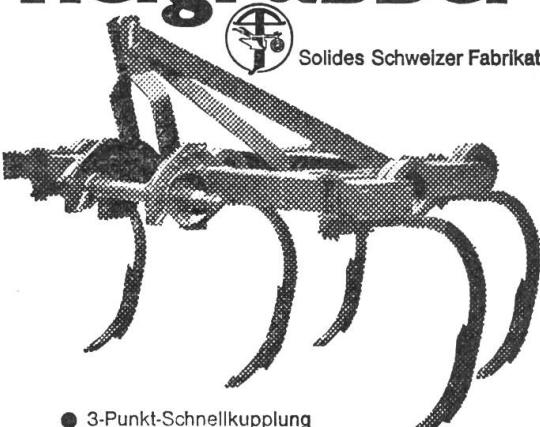
GRIESSER  
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich

Telefon 052 - 41 11 22/23

## Das Fachinserat in's Fachblatt!

### Althaus Tiefgrubber



- 3-Punkt-Schnellkupplung
- Robuste Bauweise
- Massiver Vierkant-Rohrrahmen  
im Baukastensystem

Die Tiefenlockierung mit den gefederten Spezialzinken regu-  
liert den Wasserhaushalt und ergibt einen vorzüglichen Boden-  
schluß. Verlangen Sie Unterlagen.

ALTHAUS+CO AG

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Telefon 034 452162/63

HP. Sommer, Unterschlatt, Tel. 053 - 7 63 07

**Spitzenleister in der Silomaisernte**

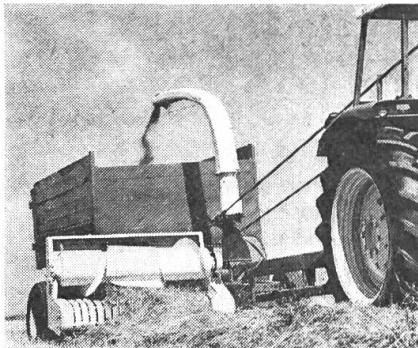
## **Das starke John Deere-Häckslerprogramm -**



### **maßgeschneidert für Ihre Mais-Silage**

Alle John Deere-Häcksler sind so konstruiert, daß sie die Zapfwellenleistung Ihres Traktors optimal in Häckslerleistung umsetzen.

Egal, ob Sie sich für unseren Anbauhäcksler 25 (s. Abb. oben) oder für einen unserer gezogenen Trommelfeldhäcksler entscheiden (Modell 3800 s. Abb. rechts) – alle John Deere-Häcksler haben eins gemeinsam: Sie erzielen hohe Erntekapazitäten, sind bequem und sicher zu bedienen und leicht zu warten. Für Großbetriebe und Lohnunternehmer haben wir die Selbstfahrer 5200/5400 (s. Abb. unten) neu im Programm.



Besondere Kennzeichen: hohe Häckselleistung bei minimalen Schnittlängen. Wichtige Voraussetzung für gute Silage und höhere Milch- und Fleischerträge: Maisgebisse mit niedrigem Profil, Gummilaschenzangeneinzug. Leistungsstarke Schnitttrommeln mit gehärteten Messern. Bequeme Schnittlängeneinstellung. Eingebaute Messerschleifvorrichtung. Selbst beim Anbau-maihäcksler 25. Separates Gebläse für höhere Auswurfleistung bei den Modellen 35 und 3800.

**Fragen Sie Ihren  
John Deere-Fachhändler  
nach Einzelheiten.**

**MATRA ZOLLIKOFEN,  
3052 Zollikofen, Tel. 031 57 36 36**



Bitte senden Sie mir die Unterlagen über die Feldhäcksler von John Deere.  
Name \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Einsenden an:  
Matra Zollikofen,  
3052 Zollikofen

# MCCORMICK International

644 – 60/44 PS/KW  
744 – 70/52 PS/KW  
844 S – 80/59 PS/KW  
PS n. DIN 70020



## Der Begriff für Qualität und Leistung

Robuste, geballte Kraft steckt in jedem INTERNATIONAL Traktor. Die original IH Motoren sind absolute Spitzenklasse, verbürgen für lange Lebensdauer, sind sparsam im Brennstoffverbrauch und einfach in Wartung und Unterhalt (Oelwechsel nur alle 200 Betriebsstunden). Modernste Getriebe, selbstverständlich voll synchronisiert, bieten die Möglichkeit, alle Maschinen und Geräte mit der idealen Geschwindigkeit zu fahren. Aber auch an den Fahrer ist gedacht, die Plattform ist eben (Lenkradschaltung) und keine Ganghebel behindern das Auf- und Absteigen. Alle Modelle ab 50 PS sind in Allrad-Version lieferbar.

Kaufen Sie keinen Traktor, ohne nicht vorher einen INTERNATIONAL gefahren zu haben. INTERNATIONAL Qualität und Leistung machen sich bezahlt. Verlangen Sie genauere Unterlagen! Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.



**ROHRER-MARTI**



Aktiengesellschaft Rohrer-Marti, Landmaschinen  
8105 Regensdorf, Tel. 01 840 11 55, 3052 Zollikofen, Tel. 031 57 11 57

**Coupon:**

Ich/Wir wünsche(n):

Unterlagen über INTERNATIONAL.....

Meine/Unsere Adresse und Tel. Nr. ....